

Substantive Interpreter

Nov 20. 1865

Respectfully Submitted

Tom Brown (Sagehen policeman)

I know the prisoner at bar, I know that he killed a white man all 2 years ago - he was in a schooner - all the Cucullian tribe by the ^{clay} I know if any of them he has do it but they all by the side. I was the prisoner the other side of the Cucullian rapids, at a place called Calcanj with 18 miles above Lake Mudge) I went in boat canoe to & heard canoe in bush & at dark went & took the man - I first took 2 of tribes, his friends & put them in irons - they told me where he was & I took him in bed with his woman - I had a good struggle with ^{him} before I could iron him, he wanted to get to his knife - I then tied his legs with rope, we set him into canoe & paddled all night - & made the best of our way down to Nanaimo. The prisoner on ship down tried to get irons off & said he did kill the white man. The reason he killed white man was he struck him & took his blanket from him - Enquiring if any of the Cucullian he kill the man but could not find any one - they do not belong to the main tribe -

Beaumont

States he was with Tom & heard the prisoner - corroborates Tom's statement

The above depositions of Tom & Beaumont were taken before me at Nanaimo the day & year first above mentioned

M. W. P. J. S. J. B.
Notary Public

Shoharthis Lecaltore - Another man that comes for
the dent plan on ^{Prisoner} tells me he did it - ~~having~~ a
seem plan on ^{Prisoner} - If in boat with these the
man who tells me would be frightened - I don't think
I went with Tom ^{to get prisoner} a man who lives in the same
place as I do, tells me he was the man - The
chief tells me before I left that they were all
going away - The man who was with prison when
he shot white man is dead -

The prison called upon for his defense
^{by} does not deny killing white man
If ^{by} ^{Maia} man knew what the white man died to
him they would not be angry with him - The
white man struck me ^{involuntarily} & took my blanket from me
& I was embarrassed - The man that's dead fired first
& then I fired - There were 8 men in row: one man
dead do not know of the other were killed - The
white man was angry with my friend, I went to take
his part - I do not know what the reason was
why - She was not truly whiskey - It does not
well to be kept by in fact whatever is going to be done to
his wants it done at once

Prisoners removed to Victoria & fresh
evidence

The above depositions of Tom Beavertie and
Shoharthis taken before me at Nanaimo on
the day & year first above mentioned

J. M. Sparrowclay J. B.
M. J. Sparrowclay J. B.